

1. Généralités

Merci de nous avoir fait confiance en achetant ce TEAC Mini CD/MP3 Player, le nouveau standard de *lecteur/enregistreur* de MiniDisc portable ! Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de commencer à utiliser votre TEAC Mini CD/MP3 Player.

Notez bien que le TEAC Mini CD/MP3 Player ne lit uniquement que des MiniCD (les MiniCD ont un diamètre de 8 cm à l'encontre des CD normaux qui ont eux un diamètre de 12 cm). Nous vous recommandons d'utiliser les disques TEAC MiniCD-R avec votre TEAC Mini CD/MP3 Player.

Liste des éléments livrés

Avant de commencer, vérifiez le contenu de la boîte d'emballage:

- TEAC Mini CD/MP3 Player
- *1x Ecouteur Sennheiser*
- *Music Match Jukebox software*
- 1x Mini CD-R (vierge)
- Adaptateur secteur (*seulement 120VAC*)
- 2 Piles alcalines type R6
- Manuel de l'utilisateur
- 1x Carte de garantie

Si un de ces éléments manquait dans la boîte d'emballage, veuillez consulter votre revendeur / distributeur.

2. Instructions d'utilisation

Alimentation

L'alimentation du TEAC Mini CD/MP3 Player peut se faire à l'aide de deux piles alcalines de type R6 ou de l'adaptateur secteur.

Mise en place des piles

Enlever le couvercle du logement des piles sur l'arrière du lecteur, en le faisant glisser dans la direction indiquée par les flèches. Mettre en place deux piles alcalines de type R6, comme indiqué sur l'illustration. S'assurer que les piles sont insérées correctement (polarité) en vous reportant à l'illustration.

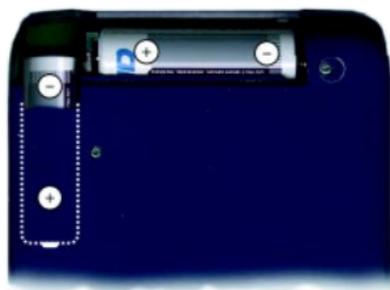
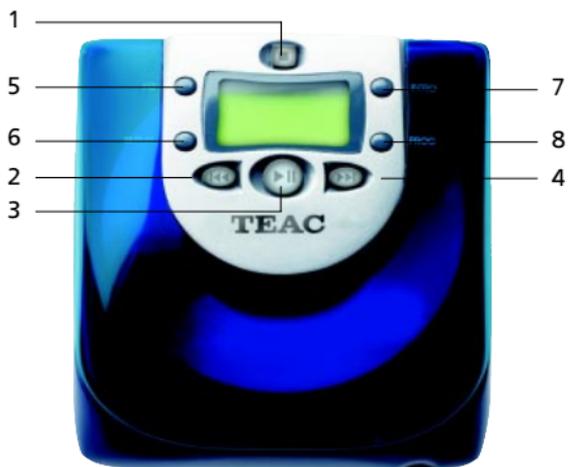


Figure 1

***Les piles contiennent des substances chimiques.
Éliminer les piles usagées d'une façon qui ne soit
pas nuisible à l'environnement !***

Panneau avant



- | | |
|------------------------|-------------|
| 1 Stop/Off (■) | 5 Equalizer |
| 2 Previous (⏮) | 6 Repeat |
| 3 Play/On/Pause (▶) | 7 Intro |
| 4 Next (⏭) | 8 Program |

Figure 2

Panneau arrière



- 9 Power supply in (prise adaptateur secteur)
- 10 Headphone in (prise écouteurs) + Line out
- 11 Open player cover (ouverture)
- 14 Volume control

Figure 3



Figure 4

- 12 Hold (touche de maintien des fonctions)
- 13 Bass boost (renforcement des basses)

Connexion de l'adaptateur secteur

Insérer l'adaptateur dans la prise appropriée (9 figure 3). Insérer la fiche d'alimentation dans la prise du secteur.

Si vous utilisez l'adaptateur, retirer les piles.

Démarrage

Ouvrir le couvercle en faisant glisser le loquet « Open » (11 figure 3). Insérer un MiniCD dans le TEAC Mini CD/MP3 Player, étiquette tournée vers le haut. **Ne jamais toucher la lentille du lecteur.**

Refermer le couvercle.

Appuyer sur « Play » (3 figure 2) pour mettre en marche le lecteur. Le lecteur initialise le CD. Lors de l'initialisation, l'écran LCD affiche « READ ».

Si un CD MP3 a été introduit, l'écran indiquera le nombre total d'albums et de titres.

Si un CD audio a été introduit, l'écran affichera le nombre total de titres et le temps de lecture.

Si aucun CD n'a été introduit ou si le disque ne peut pas être initialisé, l'écran affichera « NO DISC ».

Le témoin d'usure des piles ne s'affichera que si l'alimentation se fait à partir des piles.



Pile neuve



Pile usagée

Lorsque les piles commencent à faiblir, le témoin d'usure des piles se met à clignoter.

Play/Pause/Resume

Appuyer sur Play « ▶ || » (3 figure 2) pour démarrer la lecture. Si vous appuyez sur ce bouton pendant la lecture, le lecteur passera en mode « Pause ». Pour continuer la lecture, appuyer de nouveau sur « ▶ || » (3 figure 2).



play mode



pause mode

Veillez prendre note que le MP3 lit les titres d'un CD dans l'ordre alphabétique inhérent au nom du fichier, à moins que l'utilisateur en ait changé l'ordre en ajoutant une „étiquette“ au nom du fichier.

Stop/Off

Appuyer sur Stop « ■ » (1 figure 2) pour arrêter la lecture et passer en mode inactif (le moteur ne tourne pas mais l'alimentation n'est pas coupée). Lorsque le lecteur se trouve en mode inactif, le bouton « ■ » (1 figure 2) permet d'éteindre le lecteur.

Next

Appuyer sur Next (suivant) « ▶▶ » (4 figure 2) pour sauter au début du prochain titre. Une pression continue sur Next « ▶▶ » (4 figure 2) pendant la lecture vous permet de faire une recherche avant rapide dans le titre actuel.

Previous

Appuyez sur Previous (précédent) «⏮» (2 figure 2) pour sauter au début du titre précédent. Une pression continue sur Previous pendant la lecture vous permet de faire une recherche arrière rapide dans le titre actuel.

Program

Le TEAC Mini CD/MP3 Player est doté d'une mémoire vous permettant de programmer jusqu'à 20 titres.

Pour démarrer la fonction « programme », appuyez sur le bouton Program (8 figure 2). Le numéro d'identification de mémoire commence à « 01 ». Le numéro de titre commence à Album 1 Titre 00 si la mémoire est vide. Si la mémoire n'est pas vide, le dernier titre mémorisé sera affiché.

Appuyez sur Next ou Previous pour sélectionner le titre que vous désirez programmer. Appuyez sur Program pour mémoriser le titre sélectionné. Répétez cette procédure jusqu'à avoir programmé tous les titres désirés. Appuyez sur Play « ▶ || » (3 figure 2) pour démarrer la lecture des titres programmés.



La mémoire de programme est effacée si l'alimentation est coupée.

Intro

Appuyer sur Intro (7 figure 2) pour démarrer l'intro (les 10 premières secondes) de chaque titre. Si le lecteur se trouve en mode Program, seule la lecture Intro des titres mémorisés sera effectuée.

Pour arrêter la fonction Intro, appuyez de nouveau sur le bouton Intro (7 figure 2) ou appuyez sur le bouton Play (3 figure 2).

Repeat

La fonction Repeat (répétition) comporte 5 modes : Off/Repeat song/repeat title/repeat all/random play (Arrêt/répéter titre/répéter album/répéter tout/lecture aléatoire)

Appuyer sur le bouton Repeat (6 figure 2) pour changer de mode; par défaut, la fonction « Repeat » n'est pas enclenchée lors de la mise sous tension du lecteur. Lorsque la fonction Repeat est désactivée, ceci n'est pas affiché sur l'écran.

Si le lecteur se trouve en mode Program, la fonction Repeat ne répétera que les titres mémorisés.

Equalizer

Le TEAC Mini CD/MP3 Player est doté de 4 modes égaliseur : Normal/Jazz/Rock/Classic.

Appuyer sur le bouton EQ (5 figure 2) pour modifier le mode égaliseur, le réglage par défaut est « normal ».

Le mode Normal n'est pas affiché sur l'écran LCD.

Veillez noter que la fonction EQ ne fonctionne qu'avec la lecture de CD MP3.

Bass Boost (13) (renforcement des basses)

Tourner ce commutateur pour activer la fonction de renforcement des basses (pag. 21, fig. 4).

Hold (12) (maintien des fonctions)

Tourner ce commutateur pour maintenir la fonction des boutons (pag. 21, fig. 4).

Open (11)

Tourner ce bouton pour ouvrir le couvercle du lecteur (pag. 21, fig. 3).

L'ouverture du couvercle arrête toutes les fonctions en cours, mais l'appareil reste sous tension. L'écran LCD affiche « OPEN »

Volume (14)

Le TEAC Mini CD/MP3 Player est équipée d'une molette de volume ; une rotation dans le sens horaire augmente le volume, une rotation dans le sens contraire le diminue (pag. 21, fig. 3).

Connecteurs pour écouteurs et adaptateur secteur

DC jack (9 figure 3), pour la connexion de l'adaptateur secteur Stereo earphone jack (10 figure 3) pour la connexion d'écouteurs ou d'un câble optique pouvant être relié à votre chaîne hi-fi.

ESP et système antichoc mécanique

Le TEAC Mini CD/MP3 Player est équipé d'une protection antichoc électronique ESP (Electronic Shock Protection) pour les CD MP3, elle assure une lecture continue. L'ESP ne fonctionne pas avec les CD audio. Le TEAC Mini CD/MP3 Player est également équipé d'un antichoc mécanique assurant une lecture continue durant l'audition de CD audio. Les deux fonctions, ESP et antichoc mécanique, sont actives en permanence.

ATTENTION !

Lors de l'utilisation d'écouteurs

N'écoutez pas la musique trop fort : ceci peut à la longue entraîner des lésions irréversibles de l'appareil auditif. Les spécialistes déconseillent l'utilisation d'écouteurs pour de longues périodes. Si vous percevez des sifflements dans les oreilles, réduisez le volume d'écoute ou arrêtez l'utilisation des écouteurs

Ne pas utiliser les écouteurs lors de la conduite d'un véhicule. Ceci constitue un risque d'accident, et c'est illégal dans beaucoup d'endroits. Soyez extrêmement attentifs ou interrompez momentanément l'utilisation d'écouteurs dans des situations potentiellement dangereuses. Même avec l'utilisation d'écouteurs de type « open air », ne jamais augmenter le volume jusqu'à ne plus entendre les bruits environnants.

3. Dépannage

Si votre lecteur ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points suivants. Si la panne ne peut être résolue, contactez votre distributeur ou le service après vente TEAC.

L'alimentation ne peut pas être activée

- Vérifier la mise en place correcte des piles (voir page 19).
- Remplacer les pile si elles sont usées.
- Vérifier que l'adaptateur est correctement relié au lecteur (voir page 21).
- Vérifier que la connexion à l'adaptateur ne présente pas de faux contact.

La lecture n'est pas possible ou le lecteur s'arrête lors de la lecture

- Vérifier que le couvercle est bien fermé.
- Désactiver le mode HOLD.
- Si de la condensation s'est déposée sur la lentille, attendre que la lentille soit redevenue claire.
- Vérifier que le CD est inséré correctement, label tourné vers le haut.
- Vérifier si le CD est rayé ou endommagé. Dans ce cas, utiliser un autre CD.

La lecture ne commence pas à la première piste

- Vérifier si la fonction Program ou Resume est activée, dans ce cas la désactiver.

Absence ou mauvaise qualité de son

- Vérifier que les écouteurs sont correctement reliés au lecteur (voir page 21, fig. 3).
- Vérifier le réglage du volume, le modifier si nécessaire.
- Contrôler la propreté de la fiche des écouteurs, la nettoyer si nécessaire.
- Vérifier si le lecteur se trouve à proximité de champs électromagnétiques importants et l'en éloigner.

4. Caractéristiques techniques :

Dimensions : 103mm x 95mm
x 28,5mm

Poids : 158 g.

Disque : dimension : 8cm MiniCD

Capacité : 185 Mo = 3 à 4 heures de
musique MP3 sur 1 MiniCD,
21 min Audio (CD-DA)
sur 1 MiniCD

TEAC vous recommande l'utilisation de MiniCD TEAC. La plupart des lecteurs CD(R)(W) peuvent lire et graver ces supports.

Les CD 8 cm ne peuvent pas être utilisés dans des lecteurs « slot-in » (mange-disque) et dans les lecteurs d'autoradio, sauf si un adaptateur CD est employé.

Formats de CD : CD-DA et MP3 (MPEG-1 Audio
ISO/IEC 11172-3) y compris
.MP3 or .MPx

Supports CD : CD-ROM, CD-R, CD-RW

Modes CD : CD Digital Audio, CD ROM
mode 1 ou mode 2,
CD EXTRA (multisession)

Alimentation : 2 piles alcalines 1,5 V
de type R6

*TEAC vous recommande les piles alcalines Duracell UltraM3 R6
pour l'obtention de performances optimales.*

Adaptateur secteur
4,5 V/1A linéaire

Autonomie : jusqu'à 7 heures avec des piles
alcalines de type R6

Antichoc : antichoc mécanique de
40 secondes pour les CD-DA
8 secondes ESP pour MP3

Débit binaire : 32 Kbps ~ 320 Kbps
(MPEG-1 layer 3)

Fréquence d'échantillonnage : 44,1KHz max.

Température et humidité

Stockage : temp. -20° C à 60° C /
hum. 10% à 90% HR
sans condensation

Fonctionnement : temp. 0° C à 45° C /
hum. 10% à 80% HR
sans condensation

Caractéristiques des écouteurs

Type :	Sennheiser MX 300
Bande passante :	18 –20000 Hz
Impédance :	32 Ω
Max. SPL :	116 dB (à 1 kHz; 0,5 Vrms)
Longueur du câble :	environ 1 m.
Sortie:	0, 75 Vrms (charge=32 Ω)
Bande passante :	100 Hz-20 KHz
Rapport signal/bruit :	>80 dB
Distorsion (thd) :	1% max à 1 KHz
Séparation canaux :	>65 dB
MTBF:	minimum 20000 POH

5. Technical Support

For technical support, please contact the TEAC Service and Support Center:

North America

TEAC America, Inc. (USA)

Technical Support

Telephone: (323)727-4860 • Fax: (323)869-8751

Monday -Friday 8:00 a.m.-5:00 pm PST

<http://www.teac.com/dspd>

E-mail: dspdtsg@teac.com